

**Alaska DJ70**  
**Dallas MD70**  
**New Orleans MD70**

**Betjenings- og monteringsvejledning**



---

Åbn her



## BETJENINGSELEMENTER

---

- ① **⏏**-tast, som åbner betjeningsdelen.
- ② Tast, som tænder og slukker bilradioen, støjsspærring (Mute) af bilradioen.
- ③ Regulering af lydstyrke.
- ④ Softkeys. Softkeys' funktion afhænger af indholdet på displayet.
- ⑤ **OK**-tast, som aktiverer menuindtastninger og forlader menuen.
- ⑥ **DEQ**-tast, som kalder equalizermenuen frem.
- ⑦ Multifunktionsvippe.
- ⑧ **MENU**-tast, som kalder menuen til grundindstillingerne frem.
- ⑨ **AUD**-tast, som indstiller bas, diskant, balance, fader og lydstyrke.
- ⑩ **DIS**-tast, som skifter display-indhold.
- ⑪ Display.
- ⑫ **MD**-tast, som starter MiniDisc-gengivelsen.
- ⑬ **CDC**-tast, som starter CD-skifter-gengivelsen (kun, hvis den er tilsluttet) **eller** gengivelsen af en ekstern audiokilde (kun, hvis den er tilsluttet).
- ⑭ **TUNE**-tast, som strarter radioen. Kalder radiofunktionsmenuen frem (kun mulig, når radioen er i drift).

<b>Oplysninger</b> .....	<b>6</b>	<b>MiniDisc-drift</b> .....	<b>18</b>
Trafiksikkerhed .....	6	Start af MiniDisc-drift, ilægning af	
Montering .....	6	MiniDisc .....	18
Tilbehør .....	6	Udtagning af MiniDisc .....	18
Garanti .....	6	Titelvalg .....	18
International telefoninfo .....	6	Hurtig søgefunktion (kan høres) .....	18
<b>Tyverisikring af KeyCard</b> .....	<b>7</b>	Tilfældig gengivelse af titler (MIX) .....	18
Ilægning af KeyCard .....	7	Afspilning af titler (SCAN) .....	18
Udtagning af KeyCard .....	7	Gentagelse af titler (REPEAT) .....	19
„Oplæring“ af et andet KeyCard /		Displayskift / MD-tekst .....	19
udskiftning af KeyCard .....	7	MD-tekst løbeskrift .....	19
KeyCard mistet eller beskadiget .....	8	Trafikmelding i MD-drift .....	19
Oplæring af et nyt KeyCard / indtastning		Programmering af favorittitler på en MD ..	19
af mastercode .....	8	<b>CD-skifter-drift (optional)</b> .....	<b>21</b>
Optisk tyverisikringsdisplay (LED) .....	8	Start af CD-skifter-drift .....	21
Visning af radiopasdata .....	8	CD-valg .....	21
Vedligeholdelse af KeyCard .....	9	Titelvalg .....	21
<b>Tænd / sluk</b> .....	<b>9</b>	Hurtig søgefunktion (kan høres) .....	21
<b>Indstilling af lydstyrke</b> .....	<b>10</b>	Displayskift .....	21
<b>Klang- og lydstyrkeforhold</b> .....	<b>11</b>	Gentagende afspilning af enkelte titler	
<b>Indstilling af display</b> .....	<b>12</b>	eller hele CD'er (REPEAT) .....	21
<b>Radiodrift</b> .....	<b>12</b>	Afspilning af titler i tilfældig rækkefølge	
Tilkobling af radiodrift .....	12	(MIX) .....	21
RDS-komfortfunktion (AF, REG) .....	12	Afspilning af alle titler på alle CD'er	
Valg af bølglængdeområde / lagrings-		(SCAN) .....	22
niveau .....	13	Benævnelse af CD'er .....	22
Indstilling af sendere .....	13	Programmering af favorittitler på en CD ..	23
Indstilling af sendersøgefunktionens		<b>CLOCK - klokkeslæt</b> .....	<b>24</b>
følsomhed .....	14	<b>Equalizer</b> .....	<b>25</b>
Lagring af sendere .....	14	Indstillingsoplysninger .....	25
Automatisk lagring af sendere		Til-/frakobling af equalizer .....	25
(travelstore) .....	14	Indstilling af equalizer .....	25
Fremkaldelse af lagrede sendere .....	14	Indstilling af godhedsfaktor for filtret .....	25
Afspilning af sendere .....	14	Valg af klang-forudindstilling (preset) ....	25
Indstilling af afspilningstid (scantime) .....	15	Niveauviser / spektrometer .....	26
Programtype (PTY) .....	15	Indstillingshjælp til equalizeren .....	26
Optimering af radiomodtagelse .....	16	<b>Eksterne audiokilder</b> .....	<b>27</b>
Stereo-/monoskift .....	16	<b>TMC til dynamiske navigations-</b>	
Skift af display .....	17	<b>systemer</b> .....	<b>27</b>
<b>Trafikradio</b> .....	<b>17</b>	<b>Forforstærkere / subout</b> .....	<b>28</b>
		<b>Tekniske data</b> .....	<b>28</b>
		<b>Monteringsvejledning</b> .....	<b>29</b>

# OPLYSNINGER


---

Tak fordi De har købt et Blaupunkt-produkt og held og lykke med Deres nye bilradio.

## Oplysning

Før De tager Deres bilradio i drift, bør De læse denne vejledning omhyggeligt og blive fortrolig med bilradioen. Opbevar denne vejledning i bilen, hvis der senere skulle dukke spørgsmål op.

## Trafiksikkerhed

 Trafiksikkerhed er af allerstørste betydning. Betjen kun Deres bilradio, hvis trafiksituationen tillader det. Bliv fortrolig med radioen, før De begynder at køre.

Akustiske signaler fra politi, brandvæsen og redningstjeneste skal kunne opfattes i tide i bilen. Lyt derfor til Deres program i fornuftig lydstyrke, mens De kører.

## Montering

Hvis De selv vil montere Deres bilradio, bør De læse moterings- og tilslutningsoplysningerne bagerst i vejledningen.

## Tilbehør

Anvend kun tilbehør, der er tilladt af Blaupunkt.

## Fjernbetjening

Med de valgfrie fjernbetjeninger RC 10, RC 10 H og RC 08 kan De betjene Deres bilradios grundfunktioner sikkert og bekvemt.

## Forstærkere

Alle Blaupunkt-forstærkere kan anvendes.

## CD-skifter (Changer)

Til bilradioen Alaska DJ70 hører en CD-skifter med til levering.

Til bilradioerne Dallas MD70 og New Orleans MD70 kan følgende Blaupunkt-CD-skifter tilsluttes:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 og IDC A 09.

Med et adapterkabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 889 093) kan også CD-skifterne CDC A 05 og CDC A 071 tilsluttes.

## Garanti

Garantiens omfang retter sig efter de lovmæssige bestemmelser i det land, hvor bilradioen blev købt.

Upåagtet de lovmæssige bestemmelser yder Blaupunkt tolv måneders garanti.

Hvis De har spørgsmål om garantien, så henvend Dem til Deres autoriserede Blaupunkt-specialforretning. Kvittering for købet gælder under alle forhold som garantibevis.

## International telefoninfo

Hvis De har spørgsmål om betjeningen af bilradioen eller har behov for flere oplysninger, så ring til os!

Numrene til telefoninfo finder De på den sidste side i denne vejledning.

## Tyverisikring af KeyCard

I leveringen medfølger et KeyCard.

Bilradioen kan også anvendes med et andet KeyCard.

Er et KeyCard tabt eller beskadiget, kan De købe et erstatnings-KeyCard i en Blaupunkt-specialforretning.

Anvender De to KeyCards, så overtager det andet kort indstillingerne for det første KeyCard. De har også mulighed for at lagre følgende funktioner individuelt:

Visning af stationstatur, bas-, diskant (treble), balance og faderindstilling, loudness, lydstyrke for trafikmeldinger, beep-lydstyrke, indstilling af equalizer.

Desuden lagres de sidst indstillede værdier for bølgelængdeområde, indstilling af sender, trafikmelding, RDS, REG, afspilningstid, søgefunktionens følsomhed, tilkoblingslydstyrke og SHARX.

Efter at have skubbet KeyCard ind finder De altid Deres valgte grundindstilling.

## Ilægning af KeyCard

- Tryk på tast **1**.

Betjeningsdelen åbnes.

- Læg KeyCard i med kontaktfladerne nedad, som illustreret på figuren (pil 1).



- Skub KeyCard forsigtigt i med slæden i pilens retning (2) indtil anslaget.
- Luk for betjeningsdelen (pil 3).

## Oplysning:

Hvis der skubbes et kort ind, som er fremmed for bilradioen, fx et kreditkort, vil der i displayet stå „WRONG KC“.

Tag det forkerte kort ud og skub et KeyCard ind, som bilradioen kender.

## Udtagning af KeyCard

For at frigøre betjeningsdelen:

- Tryk på tast **1**.

Betjeningsdelen åbnes.

- Før kortet med „slæden“ til højre indtil anslaget.
- Tag kortet ud af betjeningsdelen.
- Luk for betjeningsdelen.

## Oplysning:

For at forebygge tyveri bør De tage KeyCard ud, når De forlader bilen og lade betjeningsdelen være åben.

**⚠ Af sikkerhedsgrunde skal betjeningsdelen altid være lukket under kørsel.**

## „Oplæring“ af et andet KeyCard / udskiftning af KeyCard

Et andet KeyCard kan „oplæres“ som ekstra KeyCard, når bilradioen anvendes med det første KeyCard.

Hvis De vil „oplære“ et andet KeyCard:

- Læg det første KeyCard i og tænd for bilradioen.
- Tryk på **MENU**-tasten **8**.
- Tryk på **Y** eller **A**-tasten **7** så mange gange, at displayet viser „LEARN KC“.
- Tryk på **➤**-tasten **7**.

Displayet viser „CHANGE“.

- Tag det første KeyCard ud.
- Indsæt det nye KeyCard.
- Displayet viser „LEARN OK“.

# TYVERISIKRING

For at forlade menuen

⇨ skal De trykke på tasten **MENU** (8).

Bilradioen kan nu anvendes med det nye KeyCard.

## Oplysning:

Hver bilradio kan højst anvendes med to KeyCards.


Hvis De allerede har to KeyCards til bilradioen og „oplærer“ et tredje KeyCard, kan bilradioen med det KeyCard, som ikke blev anvendt under „oplæringen“, ikke mere anvendes.

## KeyCard mistet eller beskadiget

Hvis alle KeyCards, som hører til bilradioen, er beskadigede eller mistet, kan De „oplære“ et nyt KeyCard.

Et nyt KeyCard kan De købe i en specialforretning.

For at kunne benytte det nye KeyCard, har De brug for bilradioens mastercode, som De finder i bilradioens pas. Vil De oplære et nyt KeyCard, bør De læse afsnittet „Oplæring af et nyt KeyCard“.

 Opbevar bilradiopasset et sikkert sted - aldrig i bilen.

## Oplæring af et nyt KeyCard / indtastning af mastercode

Hvis De ikke længere har et gyldigt KeyCard til Deres bilradio og vil oplære et nyt KeyCard:

- ⇨ Indsæt det nye, for bilradioen ukendte KeyCard.
- ⇨ Luk for betjeningsdelen.
- ⇨ Sluk om nødvendigt for bilradioen.
- ⇨ Hold samtidig tasterne **TUNE** (14) og **ST1** (4) inde.
- ⇨ Tænd for bilradioen med tast (2).

Displayet viser „0000“.

Indtast den firecifrede mastercode fra bilradiopasset på følgende måde:

- ⇨ Indtast tallene for mastercode med tasterne **▼** hhv. **▲** (7).  
Tryk på tasterne så mange gange, at det ønskede tal fremkommer på displayet.
- ⇨ Foretag ændring af indtastningsstedet med tasterne **<>** (7).
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5), hvis mastercoden vises korrekt.

Det nye KeyCard er accepteret, når bilradioen skifter til gengivelse.

## Optisk tyverisikringsdisplay (LED)

Hvis bilradioen er slukket og KeyCard taget ud, kan tænd-tasten og drevbelysningen blinke.

Indstillingen „LED“ i menuen skal være sat til „ON“.

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **▼** eller **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „LED ON“ hhv. „LED OFF“.
- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at vælge mellem indstillingerne tænd (ON) eller sluk (OFF).
- ⇨ Tryk på tasten **OK** (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Visning af radiopasdata

Med det udleverede KeyCard kan De på displayet få vist radiopassets data så som navnet på bilradioen, modelnummeret (7 6 ...) og nummeret på bilradioen.

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **▼** eller **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „READ KC“.
- ⇨ Tryk på tasten **>** (7).

Displayet viser radiopasdataene som løbeskrift.



For at forlade menuen:

- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Vedligeholdelse af KeyCard

KeyCard fungerer upåklageligt, hvis kontakterne er fri for fremmede partikler. Undgå direkte berøring af kontakterne med huden.

Rengør KeyCard-kontakterne efter behov med en alkoholvædet, frugfri klud.

## Tænd / sluk

De kan tænde eller slukke for bilradioen på flere forskellige måder.

### Tænd / sluk med en tast (2)

- ⇨ Tryk på tasten (2) for at tænde.

Bilradioen tændes.

- ⇨ Hold tasten (2) inde i mere end 2 sekunder for at slukke.

Bilradioen slukkes.

### Tænd / sluk med biltændingen

Hvis bilradioen er korrekt forbundet med biltændingen, og bilradioen ikke er blevet slukket med tasten (2), tændes eller slukkes radioen med tændingen.

De kan også tænde for bilradioen, hvis tændingen er slukket.

- ⇨ Tryk på tasten (2).

### Oplysning:

For at beskytte bilradioens batteri slukker bilradioen automatisk efter en time, hvis tændingen er slukket.

### Tænd / sluk med KeyCard

De kan tænde eller slukke for bilradioen ved at indsætte eller udtage KeyCard, hvis bilradioen ikke forinden er blevet slukket med tasten (2). Læs kapitlet „Tyverisikring af KeyCard“, hvis De vil indsætte / udtage KeyCard.

## Indstilling af lydstyrke

Lydstyrken kan indstilles i skridt fra 0 (sluk) til 66 (maksimal).

- ⇨ Drej lydstyrkeregulatoren til højre for at forhøje lydstyrken.
- ⇨ Drej lydstyrkeregulatoren til venstre for at formindske lydstyrken.

## Indstilling af tænd-lydstyrke


Lydstyrken, der fremkommer, når bilradioen tændes, kan indstilles.

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** (7) så mange gange, at displayet viser „ON VOL“.
- ⇨ Indstil tænd-lydstyrken med tasterne **<>** (7) eller lydstyrkeregulatoren.

Hvis De indstiller lydstyrken under værdien „1“, viser displayet „LAST VOL“. Det betyder, at den lydstyrke, De hørte, før bilradioen blev slukket, igen aktiveres, når bilradioen tændes.

### Risiko for alvorlig beskadigelse!

Hvis værdien for tænd-lydstyrken er indstillet til maksimum, kan lydstyrken være meget høj, når bilradioen tændes.

 Hvis lydstyrken var indstillet til maksimum, før bilradioen blev slukket, og værdien for tænd-lydstyrken er sat til „LAST VOL“, kan lydstyrken være meget høj, når bilradioen tændes.

I begge tilfælde kan De beskadige hørelsen alvorligt!

- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Støjspærring (mute)

De kan lynhurtigt sænke lydstyrken (mute).

- ⇨ Tryk på tasten (2).

Distplayet viser „MUTE“.

## Ophævnning af støjspærring (mute)

- ⇨ Tryk på tasten (2).

## Eller

- ⇨ Drej lydstyrkeregulatoren (3).

## Støjspærring under telefondrift

Hvis Deres bilradio er forbundet med en mobiltelefon, støjspærres bilradioen, når telefonen tages. Mobiltelefonen skal være tilsluttet til bilradioen som beskrevet i monteringsvejledningen.

Hvis De modtager en trafikmelding under en telefonsamtale, og trafikradioen har 1. prioritet, gengives trafikmeldingen. Læs kapitlet „Trafikradio“.

## Indstilling af lydstyrke for bekræftelsestone (beep)

Hvis De ved nogle funktioner holder en tast nede i mere end 2 sekunder, fx for at lagre en sender på en stationstast, lyder der en bekræftelsestone (beep). Beep-lydstyrken kan indstilles.

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** (7) så mange gange, at displayet viser „BEEP“.
- ⇨ Indstil lydstyrken med tasterne **<>** (7) eller lydstyrkeregulatoren. „0“ betyder sluk for beep, „9“ betyder maksimal beep-lydstyrke.
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Klang- og lydstyrkeforhold

### Oplysning:

De kan indstille bas, diskant og loudness for alle audiokilder separat.

### Indstilling af bas

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

Displayet viser „BASS“.

- Tryk på tasten < eller > ⑦ for at indstille bas.

Når indstillingen er foretaget:

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

### Indstilling af diskant

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

Displayet viser „BASS“.

- Tryk på tasten **V** hhv. **A** ⑦ så mange gange, at displayet viser „TREBLE“.
- Tryk på tasten < eller > ⑦ for at indstille diskant.

Når indstillingen er foretaget:

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

### Loudness

Loudness betyder en behagelig bas-hævelse ved lav lydstyrke.

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

Displayet viser „BASS“.

- Tryk på tasten **V** hhv. **A** ⑦ så mange gange, at displayet viser „LOUD“.
- Tryk på tasten < eller > ⑦ for at indstille loudness. „LOUD OFF“ betyder ingen loudness, „LOUD 6“ betyder maksimal hævelse af loudness.

Når indstillingen er foretaget:

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

### Indstilling af lydstyrkeforholdet højre / venstre (balance)

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨ for at indstille balancen.

Displayet viser „BASS“.

- Tryk på tasten **V** hhv. **A** ⑦ så mange gange, at displayet viser „BAL“.
- Tryk på tasten < eller > ⑦ for at indstille lydstyrkeforholdet højre / venstre.

Når indstillingen er foretaget:

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

### Indstilling af lydstyrkeforholdet Forrest / bagerst (fader)

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨ for at indstille fader.

Displayet viser „BASS“.

- Tryk på tasten **V** hhv. **A** ⑦ så mange gange, at displayet viser „FADER“.
- Tryk på tasten < eller > ⑦ for at indstille lydstyrkeforholdet forrest / bagerst.

Når indstillingen er foretaget:

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

### TA-SOUND

De kan indstille klang og lydstyrkeforhold for trafikmeldinger separat.

- Hold softkey ④ med displayvisningen „TA“ nede i mere end 2 sekunder.

Displayet viser „TA-SOUND“.

- Tryk på tasten **V** hhv. **A** ⑦ så mange gange, at displayet viser den ønskede parameter.
- Foretag indstillingerne med tasten < eller > ⑦.

Når indstillingen er foretaget:

- Tryk på **AUD**-tasten ⑨.

## Indstilling af display

De kan tilpasse displayet til monteringspositionen i Deres bil og til Deres behov.

### Indstilling af aflæsningsvinkel

- ◇ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ◇ Tryk på tasten **▼** hhv. **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „ANGLE“.
- ◇ Indstil aflæsningsvinklen med tasterne **<>** (7).
- ◇ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

### Indstilling af display-lysstyrke

Hvis Deres bilradio er tilsluttet som beskrevet i monteringsvejledningen, skifter display-lysstyrken med billyset. Display-lysstyrken kan indstilles separat for nat og dag i niveauer fra 1 til 9.

#### Displaylysstyrke dag

- ◇ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ◇ Tryk på tasten **▼** hhv. **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „DIM-DAY“.
- ◇ Indstil lysstyrken med tasterne **<>** (7).
- ◇ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

#### Displaylysstyrke nat

- ◇ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ◇ Tryk på tasten **▼** hhv. **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „DIM-NGHT“.
- ◇ Indstil lysstyrken med tasterne **<>** (7).
- ◇ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Radiodrift

Denne bilradio er udstyret med en RDS-radiomodtager. Mange af de FM-sendere, der kan modtages, udsender et signal, som ud over programmet også indeholder informationer som sendernavnet og programtypen (PTY).

Sendernavnet vises i displayet, så snart det er modtaget. Programtypen kan vises efter ønske. Læs afsnittet „Programtype (PTY)“.

### Tilkobling af radiodrift

Hvis bilradioen befinder sig i en af de andre driftstyper:

- ◇ Tryk på **TUNE**-tasten (14).

### RDS-komfortfunktion (AF, REG)

RDS-komfortfunktionerne AF (alternativfrekvens) og REG (regional) udvider effektområdet for Deres bilradio (kun i FM-radiodrift).

- AF: Hvis RDS-komfortfunktionen er aktiveret, leder bilradioen i baggrunden automatisk efter den frekvens for den indstillede modtager, som bedst kan modtages.
- REG: På bestemte tidspunkter deler nogle sendere deres program op i regionalprogrammer med forskelligt indhold. Med REG-funktionen forhindres det, at radioen skifter til alternativfrekvenser, som har et andet, regionalt programindhold.

### Oplysning

REG skal aktiveres / deaktiveres separat i radio-funktionsmenuen.

### Til- og frakobling af RDS-komfortfunktionen

For at bruge RDS-komfortfunktionerne AF og REG:

- ◇ Tryk på **TUNE**-tasten (14), mens radioen er i drift.

Displayet viser radio-funktionsmenuen.

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „RDS“.

RDS-komfortfunktionerne er aktive, når „RDS“ vises omvendt på displayet. Når RDS-komfortfunktionerne til- eller frakobles, vises „REG ON“ hhv. „REG OFF“ i kort tid.

For igen at komme til radio-grundmenuen:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14) eller vent i otte sekunder. Indstillingerne gemmes.

## Til-/ frakobling af REG

For at bruge RDS-komfortfunktionen:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14), mens radioen er i drift.

Displayet viser radio-funktionsmenuen.

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „REG“.

Når REG-komfortfunktionerne til- eller frakobles, vises „REG ON“ hhv. „REG OFF“ i kort tid.

For igen at komme til radio-grundmenuen:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14) eller vent i otte sekunder. Indstillingerne gemmes.

## Valg af bølgelængdeområde / lagringsniveau

Med denne bilradio kan De modtage programmer fra frekvensbåndene UKW (FM) samt MW og LW (AM). For bølgelængdeområde FM er der tre lagringsniveauer til rådighed og for bølgelængdeområderne MW og LW hvert ét lagringsniveau til rådighed.

På hvert lagringsniveau kan der gemmes seks sendere.

### Valg af FM-lagringsniveau

For at skifte mellem FM-lagringsniveauerne:

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „NEXT“ så mange gange, at displayet viser det ønskede lagringsområde.

Lagringsområderne fremkaldes i rækkefølgen FM I, FM II og FMT.

### Valg af bølgelængdeområde

For at vælge bølgelængdeområde FM, MW eller LW:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14) i radiodrift.

Displayet viser radio-funktionsmenuen.

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „BND“ så mange gange, at displayet viser det ønskede bølgelængdeområde.

For igen at komme til radio-grundmenuen:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14) eller vent otte sekunder. Indstillingerne gemmes.

## Indstilling af sendere

De har forskellige muligheder for at indstille sendere.

### Automatisk sendersøgefunktion

- ⇨ Tryk på tast **Y** eller **A** (7).

Den næste sender, der modtages, indstilles.

### Manuel senderindstilling

De kan også indstille senderne automatisk.

- ⇨ Tryk på tast **<** eller **>** (7).

### Oplysning:

Det er kun muligt at indstille senderne manuelt, når RDS-komfortfunktionen er deaktiveret.

### Bladring i senderkæder (kun FM)

Hvis en sender har flere programmer til rådighed, kan De bladre i denne såkaldte „senderkæde“.

- ⇨ Tryk på tast **<** eller **>** (7) for at skifte til den næste sender i senderkæden.

### Oplysning:

For at kunne bruge denne funktion, skal RDS-funktionen være aktiveret.

De kan kun skifte til sendere, som De allerede én gang har modtaget. Anvend scan- eller travelstorefunktionen.

## Indstilling af sendersøgefunktionens følsomhed

De kan vælge, om der kun indstilles stærke eller svage sendere.

- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇒ Tryk på tast **V** eller **A** (7) så mange gange, at displayet viser „FM-SENS“.

Displayet viser den aktuelle værdi for følsomheden. „SENS 6“ står for den højeste følsomhed for modtagelsen af fjerntliggende sendere. „SENS 1“ står for den laveste.

- ⇒ Indstil den ønskede følsomhed med tasterne **<>** (7).
- ⇒ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Lagring af sendere

### Manuel lagring af sendere

- ⇒ Vælg det ønskede lagringsniveau FM I, FM II, FMT eller et af bølgelængdeområderne MW eller LW.
- ⇒ Indstil den ønskede sender som beskrevet under „Indstilling af sendere“.
- ⇒ Hold softkey (4) med tastaturvisningen „ST1“–„ST6“, som senderen skal lagres på, nede i mere end 2 sekunder.

### Automatisk lagring af sendere (travelstore)

De kan automatisk lagre de seks stærkeste sendere fra regionen (kun FM). Lagringen sker på lagringsniveau FMT.

#### Oplysning:

Sendere, som tidligere har været lagret på dette niveau, slettes.

For at bruge travelstore-funktionen:

- ⇒ Tryk på **TUNE**-tasten (14) i radiodrift..
- Displayet viser radio-funktionsmenuen.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „TS“.

Lagringen starter. Displayet viser „T-STORE“. Når processen er afsluttet, afspilles senderen på lagringsplads 1 på niveau FMT.

## Fremkaldelse af lagrede sendere

- ⇒ Vælg lagringsniveau hhv. bølgelængdeområde.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „ST1“ for den ønskede sender.

## Afspilning af sendere

### Afspilning af sendere, som kan modtages (radio-SCAN)

De kan afspille alle sendere, som kan modtages. Afspilningstiden kan indstilles fra 5 til 30 sekunder i menuen.

### Start af radio-SCAN

For at starte radio-scan:

- ⇒ Tryk på **TUNE**-tasten (14) i radiodrift.
- Displayet viser radio-funktionsmenuen.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „SCA“.

Scan-processen starter. Displayet viser „SCAN“ i kort tid. Derefter fremkommer det aktuelle sendernavn hhv. frekvensen i blinkende tilstand.

### Afspilning af lagrede sendere (preset scan)

De kan afspille alle sendere, som er lagret på lagringsniveauerne, og som p.t. kan modtages. Afspilningstiden kan indstilles fra 5 til 30 sekunder i menuen.

## Start af preset-SCAN

For at starte preset-scan:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14) i radiodrift.

Displayet viser radio-funktionsmenuen.

- ⇨ Hold softkey (4) med displayvisningen „SCA“ nede i mere end ét sekund.

Scan-processen starter. Displayet viser „SCAN“ i kort tid. Lagringsniveauerne „scanned“ efter hinanden. Den lagringsplads, der afspilles - „ST1“ - „ST6“ - vises omvendt.

## Afslutning af SCAN, fortsat lytning til sendere

- ⇨ Tryk igen på softkey (4) med displayvisningen „SCA“.

Scan-processen afsluttes. Den sidst afspillede sender forbliver aktiv.

## Indstilling af afspilningstid (scantime)

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** eller **Λ** (7) så mange gange, at displayet viser „SCANTIME“.
- ⇨ Indstil den ønskede afspilningstid med tasterne **<>** (7).
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Oplysning:

Den indstillede afspilningstid gælder også for scan-processer i CD-, kassette-, MiniDisc- og CD-skifterdrift (alt efter bilradioens udstyr).

## Programtype (PTY)

Ud over sendernavnet giver nogle FM-sendere også informationer om deres programtype. Disse informationer kan også modtages og vises af Deres bilradio.

Sådanne programtyper kan fx være:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med PTY-funktionen kan De målrettet vælge sendere fra en bestemt programtype.

Hvis De har startet en PTY-søgefunktion og ikke har fundet nogen sender, fortsættes den søgefunktion i baggrunden. Så snart en sender modtages med den valgte programtype, skifter bilradioen automatisk fra den aktuelle sender hhv. fra CD-, kassette-, MiniDisc- og CD-skifterdrift (alt efter bilradioens udstyr) til senderen med den valgte programtype.

## Til-/frakobling af PTY

For at bruge PTY-funktionen:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14) i radiodrift.

Displayet viser radio-funktionsmenuen.

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „PTY“.

Hvis PTY tilkobles, viser displayet kort den sidst valgte programtype. PTY lyser i displayet.

For igen at komme til radio-grundmenuen:

- ⇨ Tryk på **TUNE**-tasten (14) eller vent 8 sekunder. Indstillingerne gemmes.

## Valg af programtype og start af søgefunktion

- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (7).

Displayet viser den aktuelle programtype.

Hvis De vil vælge en anden programtype:

- ⇨ Tryk på en af tasterne **<** eller **>** (7) så mange gange, at den ønskede programtype vises.

## Eller

- ⇨ Tryk på en af softkeys (4) med displayvisningen „ST1“ - „ST6“ for at vælge en lagret programtype.

Den valgte programtype vises kort.

For at starte søgefunktionen:

- ⇨ Tryk på tasten **Λ** eller **V** (7).

Den næste sender med den valgte programtype, der kan modtages, indstilles.

# RADIODRIFT

## Oplysning:

Bliver der ikke fundet nogen sender med den valgte programtype, lyder der et beep, og displayet viser kort „NO PTY“. Den sender, der sidst blev modtaget, indstilles igen.

## Lagring af programtype på stationstasterne

- ⇨ Vælg en programtype med tasten **<** eller **>** (7).
- ⇨ Tryk på en af softkeys (4) med displayvisningen „ST1“-„ST6“ i mere end ét sekund for at lagre en programtype.

Programtypen er lagret på den valgte plads.

## Indstilling af PTY-sprog

De kan indstille det sprog, som programtyperne vises i:

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** eller **A** (7) så mange gange, at displayet viser „PTY LANG“.
- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at vælge mellem sprogene „DEUTSCH“, „ENGLISH“ eller „FRANCAIS“.
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Optimering af radiomodtagelse

### Støjafhængig diskantsænkning (HICUT)

HICUT-funktionen medfører en klangforbedring, når radiomodtagelsen er dårlig. Hvis De oplever modtagerstøj, sænkes diskanterne og dermed også støjniveauet automatisk.

### Indstilling af HICUT

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** eller **A** (7) så mange gange, at displayet viser „HICUT“.
- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at indstille HICUT.

„NO HICUT“ står for ingen, „HICUT 3“ står for den største automatiske sænkning af diskanterne og støjniveauet.

- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Støjafhængigt skift af båndbredde (SHARX)

Med SHARX-funktionen har De mulighed for i vid udstrækning at udelukke støj fra nabo-sendere. De bør tilkoble SHARX-funktionen ved høj sendertæthed.

### Til-/frakobling af SHARX

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** eller **A** (7) så mange gange, at displayet viser „SHARX“.
- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at til- eller frakoble SHARX.

„NO SHARX“ står for intet, „SHARX ON“ står for automatisk skift af båndbredde.

- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Stereo-/monoskift

Er radiomodtagelsen dårlig, kan De vælge radiogengivelse i mono. Skift fra stereo til mono sker glidende, efter start af bilradioen er gengivelsen i stereo. Indstillingen til stereo/mono sker i menuen.

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** eller **A** (7) så mange gange, at displayet viser „STEREO“ hhv. „MONO“.
- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at vælge mellem stereo og mono.
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.



## Skift af display

De kan vælge visningen i displayet. I den øverste displaylinie (ledelinie) kan der skiftes mellem visning af sendernavn, frekvens eller programtype. I den nederste displaylinie (DOT-felt) kan der skiftes mellem klokkeslæt og lagringsniveau.

### Skift af ledelinie

- ⇨ Tryk på **DIS**-tasten (10) så mange gange, at ledelinien viser de ønskede informationer sendernavn, frekvens eller programtype.

### Skift af DOT-felt

- ⇨ Hold **DIS**-tasten (10) nede i mere end ét sekund.

Visningen skifter mellem klokkeslæt og lagringsniveau.

## Trafikradio

Bilradioen er udstyret med en RDS-EON-modtagerdel.

Med EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) menes overførsel af senderinformationer inden for en senderkæde.

Kommer der en trafikmelding (TA), skiftes der inden for en senderkæde automatisk fra en ikke-trafikradiosender til den pågældende trafikradiosender i senderkæden.

Efter trafikmeldningen skiftes der igen tilbage til det program, der blev hørt før.

### Til-/frakobling af trafikradio har 1. prioritet

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „TA“.

1. prioritet for trafikmeldinger er aktiveret, hvis displayet viser „TA“ omvendt.

### Oplysning:

De hører en advarselstone:

- Hvis De, når De lytter til en trafikradiosender, forlader dens sendeområde.
- Hvis De, når De hører en cd, kassette, MiniDisc (alt efter bilradioens udstyr), forlader sendeområdet for den indstillede trafikradiosender, og den derpå følgende automatiske søgefunktion ikke finder nogen ny trafikradiosender.
- Hvis De skifter fra en trafikradiosender til en sender uden trafikradio.

Sluk så enten for 1. prioritet for trafikradio eller skift til en sender med trafikradio.


### Indstilling af lydstyrke for trafikmeldinger

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **V** eller **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „TA VOLUME“.
- ⇨ Indstil lydstyrken med tasterne **<>** (7) eller lydstyrkeregulatoren.
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## MiniDisc-drift

Med bilradioen kan De afspille almindelige MiniDisc's.

### Start af MiniDisc-drift, ilægning af MiniDisc

- Hvis der ikke er nogen MiniDisc i drevet:
- ◇ Tryk på tasten  ①.

Betjeningsdelen åbnes.

- ◇ Skub MiniDiscen med skriftsiden opad stille og roligt ind i drevet indtil De mærker en modstand.

MiniDiscen trækkes automatisk ind i drevet. De må ikke forhindre MiniDiscen i at blive trukket ind og heller ikke hjælpe til undervejs.


- ◇ Luk betjeningsdelen ganske let, indtil den lukker i.

MiniDisc-menuen vises, gengivelsen starter.


- Hvis der allerede er en MiniDisc i drevet:
- ◇ Tryk på **MD**-tasten ⑫.

MiniDisc-menuen vises, gengivelsen starter der, hvor den blev afbrudt.

### Udtagning af MiniDisc

- ◇ Tryk på tasten  ①.

Betjeningsdelen åbnes udad.

- ◇ Tryk på tasten  på den åbne betjeningsdel.

Minidiscen skubbes ud.

- ◇ Tag forsigtigt MiniDiscen ud.

### Oplysning:

Hvis De ikke tager MiniDiscen ud inden for 30 sekunder, trækkes den igen ind i drevet.

## Titelvalg

- ◇ Tryk på en tast på piltastblokken ⑦ så mange gange, at displayet viser nummeret på den ønskede titel.

Ved et enkelt tryk på tasten **▼** eller **◀** ⑦ startes den aktuelle titel igen.

### Hurtig søgefunktion (kan høres)

For at opnå en hurtig søgefunktion tilbage eller fremad:

- ◇ Hold en af tasterne **◀▶** eller **▼/▲** ⑦ nede, indtil den hurtige søgefunktion tilbage eller fremad starter.

### Tilfældig gengivelse af titler (MIX)

- ◇ Tryk på softkey ④ med displayvisningen „MIX“.

Displayet viser kort „MIX MD“. Den næste titel, der spilles, vælges tilfældigt.

### Afslutning af MIX

- ◇ Tryk igen på softkey ④ med displayvisningen „MIX“.

Displayet viser kort „MIX OFF“.

### Afspilning af titler (SCAN)

De kan spille et lille stykke af alle titler i MD.

- ◇ Tryk på softkey ④ med displayvisningen „SCA“.

Displayet viser „SCAN“. Titlerne i MD afspilles i stigende rækkefølge.

### Oplysning:

Afspilningstiden kan indstilles. Læs afsnittet „Indstilling af afspilningstid“ i kapitlet „Radio-drift“.

### Afslutning af SCAN. Fortsat aflytning af titler.

- ◇ Tryk igen på softkey ④ med displayvisningen „SCA“.

Den titel, der netop afspilles, afspilles fortsat.

## Gentagelse af titler (REPEAT)

- Tryk på softkey **4** med displayvisningen „RPT“.

Displayet viser kort „RPT TRACK“. Titlen gentages, indtil RPT deaktiveres.

## Afslutning af REPEAT

- Tryk igen på softkey **4** med displayvisningen „RPT“.

Displayet viser kort „RPT OFF“. Gengivelsen fortsættes igen.

## Displayskift / MD-tekst

De kan vælge mellem forskellige displaymodi under MD-drift:

- Visning af titelnummer og klokkeslæt.
- Visning af titelnummer og afspilningstid.
- Visning af MD-tekst og afspilningstid.
- Visning af MD-tekst og klokkeslæt.

For at skifte mellem displaymodi:

- Tryk på **DIS**-tasten **10** så mange gange, at displayet viser de ønskede informationer.

For at aktivere / deaktivere MD-teksten (visning af MD-navn og titelnavn):

- Hold **DIS**-tasten **10** nede, indtil displayet kort viser „MDTXT ON“ (tilkoblet) eller „NO MDTXT“ (frakoblet).

## Oplysning:

De kan vælge, om MD-teksten skal vises som løbetekst, eller kun på displayet når en MD skifter titel eller lægges i. Læs „MD-tekst løbeskrift“.

## MD-tekst løbeskrift

De kan vælge, om de informationer, der er gemt på MiniDiscen (fx MD-navn og titelnavne), skal vises på displayet som løbetekst eller kun én gang ved titelskift, hhv. når en MD lægges i.

## Til-/frakobling af løbetekst

- Tryk på **MENU**-tasten **8**.
- Vælg med tasterne **▲ / ▼** **7** „SCRL“ og den aktuelle tilstand „ON“ (til) eller „OFF“ (fra).
- Tryk på tasten **◀** eller **▶** **7** for at til- eller frakoble løbeskriften.
- Tryk på **OK**-tasten **5** eller **MENU**-tasten **8** for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Trafikmelding i MD-drift

- Tryk på softkey **4** med displayvisningen „TA“, hvis De vil modtage trafikmeldinger under MD-drift,

1. prioritet for trafikradioen er aktiveret, når displayet viser „TA“ omvendt. Læs kapitlet „Modtagelse af trafikradio“.

## Programmering af favorittitler på en MD

Med TMP-funktionen (Track Program Memory) kan De programmere, gemme og afspille Deres favorittitler på en MD. De kan programmere i den rækkefølge, De ønsker. Gengivelsen foregår altid i stigende rækkefølge. Når gengivelsen af favorittitlerne er tilkoblet, afspilles kun de titler, der i forvejen er programmeret på den MD, der er i drevet. I forbindelse med MiniDisc-drift kan der håndteres indtil 30 MD'er med maksimalt 40 titler hver.

## Programmering af favorittitler

Gå frem på følgende måde, når De vil programmere Deres favorittitler på en MD:

- Læg den MD, som De vil programmere Deres favorittitler fra, ind i drevet.
- Vælg Deres første favorittitel.
- Tryk på softkey **4** med displayvisningen „TPM“ i mere end ét sekund.

# MINIDISC-DRIFT

---

Displayet viser kort „TPM PROG“. Titlen er optaget i listen over denne MD's favorittitler.

- ⇨ Gå frem på nøjagtig samme måde med alle andre favorittitler på MD'en.

## Til-/frakobling af gengivelsen af favorittitlerne

For at fremkalde den indlagte MD's favorittitler eller frakoble gengivelsen af favorittitlerne:

- ⇨ Tryk på softkey **4** med displayvisningen „TPM“.

Displayet viser kort den aktuelle tilstand for TPM („TPM ON“ eller „TPM OFF“). Når gengivelsen af favorittitlerne er aktiv, viser displayet „TPM“ omvendt.

## Sletning af titler fra liste

For at slette enkelte titler fra listen over programmerede favorittitler på en MD:

- ⇨ Start TPM.
- ⇨ Vælg den titel, der skal slettes.
- ⇨ Hold softkey **4** med displayvisningen „CLR“ nede i ca. **2** sekunder.

Displayet viser kort „TRCK CLR“. Titlen er slettet fra programmeringen.

## Sletning af favorittitler på en MD

De kan slette hele listen over favorittitler på en MD. Den MD, hvorfra favorittitlerne skal slettes, skal lægges ind i drevet.

- ⇨ Start TPM.
- ⇨ Hold softkey **4** med displayvisningen „CLR“ nede i ca. **5** sekunder.

Displayet viser kort „MD CLR“. Programmeringen er slettet.

## Sletning af alle favorittitler fra bilradioen

De kan slette alle gemte programmeringer for favorittitler på alle MD'er. En MD, hvorpå der er gemt favorittitler, skal lægges ind i drevet.

- ⇨ Start TPM.
- ⇨ Hold softkey **4** med displayvisningen „CLR“ nede i ca. **8** sekunder.

Displayet viser kort „ALL CLR“. Alle programmeringer er slettet.

## CD-skifter-drift (optional)

På side 6 i denne vejledning eller i Deres Blaupunkt-specialforretning kan De få at vide, hvilke CD-skifere der kan anvendes med denne bilradio.

### Oplysninger:

I betjeningsvejledningen til Deres CD-skifter finder De oplysninger om, hvordan man omgås CD'er, hvordan man lægger dem ind i et drev, og hvordan man håndterer en CD-skifter.

### Start af CD-skifter-drift

- ◇ Tryk på **CDC**-tasten ⑬.

Menuen for CD-skifteren vises. Gengivelsen fortsætter der, hvor den blev afbrudt. Hvis magasinet er taget ud af CD-skifteren og sat ind igen, starter gengivelsen med den første titel på den første CD, som CD-skifteren gengender.

### CD-valg

- ◇ For at skifte frem eller tilbage til en anden CD: Tryk på tasten **<** eller **>** ⑦ så mange gange, at displayet viser nummeret på den ønskede CD.

### Titelvalg

- ◇ For at skifte frem eller tilbage til en anden titel på den aktuelle CD: Tryk på tasten **▼** eller **▲** ⑦ så mange gange, at displayet viser nummeret på den ønskede titel.

Hvis tasten **▼** ⑦ trykkes én gang, startes den aktuelle titel igen.

### Hurtig søgefunktion (kan høres)

For at opnå en hurtig søgefunktion tilbage eller frem:

- ◇ Hold en af tasterne **▼** / **▲** ⑦ nede, indtil den hurtige søgefunktion starter tilbage eller fremad.

## Displayskift

De kan vælge mellem forskellige displaymodi under CD-skifter-drift:

- Visning af CD-nummer, titelnummer og klokkeslæt.
- Visning af CD-nummer, titelnummer og afspilningstid.
- Visning af CD-navn og titelnummer.

For at skifte mellem displaymodi:

- ◇ Tryk på **DIS**-tasten ⑩ så mange gange, at displayet viser de ønskede informationer.

### Oplysning:

Visning af et CD-navn er kun muligt, når en indlagt CD er blevet forsynet med et navn. Læs afsnittet „Benævnelse af CD'er“.

## Gentagende afspilning af enkelte titler eller hele CD'er (REPEAT)

- ◇ Tryk på softkey ④ med displayvisningen „RPT“.

Displayet viser kort „RPT TRCK“.

- ◇ Tryk igen på softkey med displayvisningen „RPT“ for at afspille hele CD'en flere gange.

Displayet viser kort „RPT DISC“.

### Afslutning af REPEAT

For at afslutte gentagelsen af den aktuelle titel eller den aktuelle CD:

- ◇ Tryk på softkey ④ med displayvisningen „RPT“ så mange gange, at displayet kort viser „RPT OFF“.

## Afspilning af titler i tilfældig rækkefølge (MIX)

For at afspille titlerne på den aktuelle CD i tilfældig rækkefølge:

- ◇ Tryk på softkey ④ med displayvisningen „MIX“.

Displayet viser kort „MIX CD“.

## CD-SKIFTER-DRIFT

For at afspille titlerne på alle indlagte CD'er i tilfældig rækkefølge:

- ⇨ Tryk igen på softkey (4) med displayvisningen „MIX“.

Displayet viser kort „MIX MAG“.

### Oplysning:

I forbindelse med CDC A 08 og IDC A 09 vælges alle CD'er og alle titler i skifteren tilfældigt. Ved alle andre skiftere afspilles først alle titler på en CD tilfældigt, hvorefter den næste CD i skifteren afspilles.

### Afslutning af MIX

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „MIX“ så mange gange, at „MIX OFF“ vises kort.

### Afspilning af alle titler på alle CD'er (SCAN)

For at afspille alle titler på en indlagt CD i stigende rækkefølge:

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „SCA“.

Displayet viser „SCAN“.

### Afslutning af SCAN

For at afslutte afspilningen:

- ⇨ Tryk igen på softkey (4) med displayvisningen „SCA“.

Den titel, der netop afspilles, fortsætter.

### Oplysning:

Afspilningstiden kan indstilles. Læs afsnittet „Indstilling af afspilningstid“ i kapitlet „Radio-drift“.

### Benævnelse af CD'er

For bedre at kunne genkende Deres CD'er, er Deres bilradio udstyret med individuel navngivning til 99 CD'er. Navnene må maksimalt fylde syv tegn.

Forsøger De at give mere end 99 navne, viser displayet „FULL“.

### Indtastning/ændring af CD-navn

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Vælg med tasterne **▲ / ▼** (7) „CDC NAME“.
- ⇨ Tryk på tast **◀** eller **▶** (7).

Bilradioen er nu i valgmodus.

- ⇨ Vælg den CD, De vil benævne, med tasten **▲ / ▼** (7).
- ⇨ Tryk på tast **◀** eller **▶** (7).

De kommer til redigeringsmodussen. Er Deres valgte CD endnu ikke benævnt, fremkommer der syv understregninger i displayet.

Det aktuelle indtastningssted blinker.

- ⇨ Vælg Deres tegn med tasterne **▲ / ▼** (7). Vælg understregningen, hvis et sted skal være frit.
- ⇨ Med tasten **◀** eller **▶** (7) ændrer De indtastningsstedet.
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

### Sletning af et CD-navn

- ⇨ Lyt til den CD, hvis navn skal ændres.
- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Vælg „UPDATE“ med tasterne **▲ / ▼** (7).
- ⇨ Tryk på tasten **▶** (7).

Displayet viser kort „CD CLR“ og derefter CD-navnet.

- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) og hold den nede.

Efter 4 sekunder står der „DELETING“ i displayet.

- ⇨ Slip **OK**-tasten (5).

CD-navnet er slettet.

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8) eller **OK**-tasten (5).

## Sletning af alle CD-navne

- ⇨ Lyt til en CD i CD-skifter-drift.
- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Vælg „UPDATE“ med tasterne **▲ / ▼** (7).
- ⇨ Tryk på tasten **◀** (7).

Displayet viser „CLR ALL“.

- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) og hold den nede.

Efter 4 sekunder står der „DELETING“ i displayet.

- ⇨ Slip **OK**-tasten (5).

Alle CD-navne er slettet.

- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Programmering af favorittitler på en CD

Med TMP-funktionen (Track Program Memory) kan De programmere, gemme og afspille Deres favorittitler på en CD. De kan programmere i den rækkefølge, De ønsker. Gengivelsen foregår altid i stigende rækkefølge. Når gengivelsen af favorittitlerne er tilkoblet, afspilles kun de titler, der i forvejen er programmeret på den CD, der er i drevet. I forbindelse med CD-drift kan der håndteres indtil 30 CD'er med maksimalt 40 titler hver.

### Programmering af favorittitler

Gå frem på følgende måde, når De vil programmere Deres favorittitler på en CD:

- ⇨ Vælg den CD, som De vil programmere Deres favorittitler fra, i CD-skifter-driften.
- ⇨ Vælg Deres første favorittitel.
- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „TPM“ i mere end ét sekund.

Titlen er optaget på listen over favorittitler på CD'en.

- ⇨ Gå frem på samme måde med alle andre favorittitler på CD'en.

## Til-/frakobling af gengivelsen af favorittitler

For at fremkalde de programmerede titler for de indlagte CD'er eller frakoble gengivelsen af favorittitlerne:

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayvisningen „TPM“.

Displayet viser kort den aktuelle tilstand for TPM („TPM ON“ eller „TPM OFF“). Hvis gengivelsen af favorittitlerne er aktiv, viser displayet „TPM“ omvendt.

### Sletning af titler fra liste

For at slette enkelte titler fra listen over programmerede favorittitler på en CD:

- ⇨ Tænd for TPM.
- ⇨ Vælg den titel, der skal slettes.
- ⇨ Hold softkey (4) med displayvisningen „CLR“ nede i ca. **to** sekunder.

Displayet viser kort „TRCK CLR“. Titlen er slettet fra programmeringen.

### Sletning af favorittitlerne for en CD

De kan slette hele listen over favorittitler for en CD. Den CD, hvis liste over favorittitler skal slettes, skal gengives.

- ⇨ Tænd for TPM.
- ⇨ Hold softkey (4) med displayvisningen „CLR“ nede i ca. **fem** sekunder.

Displayet viser kort „CD CLR“. Programmeringen er slettet.

### Sletning af alle lister over favorittitler fra bilradioen

De kan slette alle gemte programmeringer af favorittitlerne for alle CD'er. En CD, hvis favorittitler er gemt, skal være lagt ind i drevet.

- ⇨ Tænd for TPM.
- ⇨ Hold softkey (4) med displayvisningen „CLR“ nede i ca. **otte** sekunder.

Displayet viser kort „ALL CLR“. Alle programmeringer er slettet.

## CLOCK - klokkeslæt

### Indstilling af klokkeslæt

Klokkeslættet kan indstilles automatisk via RDS-signalet. Hvis De ikke kan modtage nogen RDS-sender, eller hvis den RDS-sender, De lytter til, ikke understøtter disse funktioner, kan De også indstille klokkeslættet manuelt.

#### Automatisk indstilling af klokkeslæt

- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (8) for at indstille klokkeslættet automatisk.
- ⇒ Tryk på tasten **▼** hhv. **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „CLK MAN“ (manuelt).

Når „CLK AUTO“ vises, er den automatiske indstilling af klokkeslæt allerede aktiveret.

- ⇒ Tryk på tasten **▶** (7), indtil displayet viser „CLK AUTO“.
- ⇒ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

Hvis „CLK AUTO“ er valgt, og en sender med RDS-klokkeslætsfunktion (RDS-CT) modtages, stilles uret automatisk.

#### Manuel indstilling af klokkeslæt

- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (8) for at indstille klokkeslættet.
- ⇒ Tryk på tasten **▼** hhv. **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „CLOCKSET“.
- ⇒ Tryk på tasten **◀** eller **▶** (7).

Displayet viser klokkeslættet. Timerne blinker og kan indstilles.

- ⇒ Indstil timerne med tasterne **▲** / **▼** (7).
- ⇒ Tryk på tasten **▶** (7), når timerne er indstillet.

Minutterne blinker.

- ⇒ Indstil minutterne med tasterne **▲** / **▼** (7).
- ⇒ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

### Valg af urmodus 12 / 24 timer

- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇒ Tryk på tasten **▼** hhv. **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „24 H MODE“ eller „12 H MODE“.
- ⇒ Tryk på tast **◀** eller **▶** (7) for at skifte modus.
- ⇒ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

### Permanent visning af klokkeslæt, når bilradioen er slukket

- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (8) for at vise klokkeslættet, når bilradioen er slukket og tændingen tilkoblet.
- ⇒ Tryk på tast **▼** hhv. **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „CLK OFF“ eller „CLK ON“.
- ⇒ Tryk på tast **◀** eller **▶** (7) for at skifte visning mellem ON (til) eller OFF (fra).
- ⇒ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.



## Equalizer

Denne bilradio er udstyret med en parametriske digital-equalizer. Parametriske betyder i dette tilfælde, at der for hvert af de tre filtre kan hæves eller sænkes **en** frekvens individuelt (GAIN + 8 til -8 dB).

Følgende filtre står til rådighed:

- LOW EQ            32 - 200 Hz
- MID EQ            250- 1 600 Hz
- HIGH EQ          2 000 - 12 500 Hz

Disse filtre kan indstilles uden måleaggregater. På den måde kan klangegenskaberne i bilen påvirkes væsentligt.

## Indstillingsoplysninger

Vi anbefaler, at De til indstillingen anvender en CD, kassette eller MiniDisc (alt efter bilradioens udstyr), som De kender.

Stil indstillingerne for klang og lydstyrkeforhold til nul og deaktiver loudness, før De indstiller equalizeren. Læs kapitlet „Klang og lydstyrkeforhold“.

- ◇ Lyt til en CD, kassette eller MiniDisc (alt efter bilradioens udstyr).
- ◇ Bedøm klangindtrykket efter Deres egen forestilling.
- ◇ Læs nu i tabellen „Indstillingshjælp til equalizeren“ under „Klangindtryk“.
- ◇ Indstil værdierne for equalizeren som beskrevet under „Foranstaltning“.

## Til-/frakobling af equalizer

- ◇ Tryk på **DEQ**-tasten (6) for at tilkoble equalizeren.
- Displayet viser „LOW EQ“.
- ◇ Hold **DEQ**-tasten (6) nede, indtil „DEQ OFF“ kort vises, for at frakoble equalizeren.

## Indstilling af equalizer

- ◇ Tryk på **DEQ**-tasten (6).
- ◇ Vælg med tast **V** eller **Λ** (7) filtret „LOW EQ“, „MID EQ“ eller „HIGH EQ“.
- ◇ Tryk på tast **<** eller **>** (7) for at vælge frekvens.
- ◇ Indstil niveauet med tast **V** eller **Λ** (7).
- ◇ Tryk først på **OK**-tasten (5) og så på tast **V** eller **Λ** (7) for at vælge det næste filter.
- ◇ Tryk på **DEQ**-tasten (6), når De har foretaget alle indstillinger.

## Indstilling af godhedsfaktor for filtret

- ◇ Tryk på **DEQ**-tasten (6).
- ◇ Vælg indstillingerne for de enkelte filters godhedsfaktor „LO-Q-FAC“, „MI-Q-FAC“ eller „HI-Q-FAC“ med tasten **V** eller **Λ** (7).
- ◇ Tryk på tast **<** eller **>** (7) for at indstille filtreringsgraden.
- ◇ Tryk først på **OK**-tasten (5) og så på tast **V** eller **Λ** (7) for at vælge det næste filter.
- ◇ Tryk på **DEQ**-tasten (6), når De har foretaget alle indstillinger.

## Valg af klang-forudindstilling (preset)

De kan vælge klang-forudindstillinger for de følgende musikretninger:

- ROCK
- DISCO
- JAZZ
- CLASSIC
- VOCAL

Indstillinger for disse musikstile er allerede forprogrammeret.

# EQUALIZER

- ⇨ Tryk på **DEQ**-tasten (6).
- ⇨ Vælg „PRESET“ med tast **V** eller **A** (7).
- ⇨ Tryk på tast **<** eller **>** (7) for at vælge klang-forudindstilling.
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5).
- ⇨ Tryk på **DEQ**-tasten (6), når De har foretaget alle indstillinger.

## Niveauiser / spektrometer

Niveauiseren på Deres display viser Dem i løbet af indstillingsprocessen ganske kort equalizerens lydstyrke og indstillinger symbolsk.

Uden for indstillingsprocessen kan niveauiseren skiftes om til spektrometer.

## Til-/frakobling af spektrometer

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- Displayet viser „MENU“.
- ⇨ Tryk på tast **V** eller **A** (7) så mange gange, at displayet viser „PEAK ON“ eller „PEAK OFF“.
  - ⇨ Tryk på tast **<** eller **>** (7) for at til- eller frakoble spektrometret.
  - ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Indstillingshjælp til equalizeren

### Klangindtryk / problem

### Foranstaltning

For svag basgengivelse

Hæv bassen med filter: „LOW EQ“  
Frekvens: 50 til 100 Hz  
Niveau: +4 til +6 dB

Uren bas  
Gengivelsen runger  
Ubehageligt tryk

Sænk nederste middelværdier med filter: „LOW EQ“, „MID EQ“  
Frekvens: 125 til 400 Hz  
Niveau: ca. -4 dB

Meget overfladisk, aggressiv klang, ingen stereoeffekt

Sænk middelværdier med filter: „MID EQ“, „HIGH EQ“  
Frekvens: 1000 til 2500 Hz  
Niveau: -4 til -6 dB

Klangløs gengivelse  
For lidt transparens  
Instrumenterne har ingen glans

Hæv højtoneområdet med filter: „HIGH EQ“  
Frekvens: ca. 12500 Hz  
Niveau: +2 til +4 dB

## Eksterne audioskilder

I **stedet** for CD-skifteren kan De tilslutte en anden ekstern audioskilde med line-udgang. Den type kilder kan fx være bærbare CD-spillere, MiniDisc-spillere eller MP3-spillere.

I menuen skal AUX-indgangen være tilkoblet.

For at tilkoble en ekstern audioskilde har De brug for et adapterkabel. Dette kabel kan De købe i en Blaupunkt-specialforretning.

### Til-/frakobling af AUX-indgang

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇨ Tryk på tasten **Y** (7) så mange gange, at displayet viser „AUX ON“ eller „AUX OFF“.

Hvis „AUX ON“ vises, er indgangen allerede tilkoblet.

- ⇨ Tryk på tast **<** eller **>** (7) for at til- eller frakoble AUX.
- ⇨ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

### Oplysning:

Hvis AUX-indgangen er tilkoblet, kan den vælges med **CDC**-tasten (13).

## TMC til dynamiske navigationssystemer

TMC betyder „Traffic Message Channel“. Via TMC overføres trafikmeldinger digitalt og kan på den måde anvendes af egnede navigationssystemer til ruteplanlægning. Deres bilradio er udstyret med en TMC-udgang, som Blaupunkt-navigationssystemer kan tilsluttes til. Deres Blaupunkt-specialforretning kan oplyse Dem, hvilke navigationssystemer der kan anvendes på Deres bilradio.

Hvis et navigationssystem er tilsluttet, og en TMC-sender modtages, lyser TMC på displayet.

## Forforstærkere / subout

De kan tilslutte eksterne forforstærkere og en subwoofer via bilradioens tilslutninger.

Vi anbefaler, at De anvender afstemte produkter fra Blaupunkts eller Velocitys produktlinie.

### Tilkoblingsforsinkelse for eksterne forforstærkere

For at forhindre at højttalerne „knitrer“, når bilradioen tændes, kan De indstille en tilkoblingsforsinkelse for de forstærkere, der er tilsluttet til Preamp Out-udgangen. Den maksimale forsinkelse er på fire sekunder.

- ◇ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ◇ Tryk på tast **V** eller **▲** (7) så mange gange, at displayet viser „AMP DLAY“.
- ◇ Tryk på tast **<** eller **>** (7) for at indstille tilkoblingsforsinkelsen.

„DLAY OFF“ betyder ingen tilkoblingsforsinkelse. „DELAY 1“ til „DELAY 4“ står for forsinkelsestiden i sekunder.

- ◇ Tryk på **OK**-tasten (5) eller **MENU**-tasten (8) for at forlade menuen. Indstillingerne gemmes.

## Tekniske data

### Forstærker

Udgangseffekt: 4 x 25 Watt sinus efter DIN 45 324 ved 14,4 V  
4 x 45 Watt maks. power

### Tuner

Bølgelængdeområder:

VHF (FM) : 87,5 – 108 MHz  
MB : 531 – 1 602 kHz  
LB : 153 – 279 kHz

FM - Frekvensrespons:

30 - 15 000 Hz

### MD

Frekvensrespons:

20 - 20 000 Hz

### Pre-amp Out

4 kanaler: 4 V / 10 kΩ

### AUX-indgang

Indgangsfølsomhed:

1,2 V / 10 kΩ

Ret til ændringer forbeholdes!

# Service-numre

	Tlf.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	02.525. 54.44	02.525.54.48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Ireland	(01) 4149400	(01) 4598830
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01 610 39 0	01 610 39 391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229



**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**